

**Договор о сотрудничестве
в рамках образовательной инициативы
«Немецкий – первый второй иностранный»**

г. Тверь

«25» января 2019 г.

ФГБОУ ВО Тверской государственный университет (далее – «ОО») в лице и. о. ректора Людмилы Николаевны Скаковской, действующей на основании устава, с одной стороны, и Немецкий культурный центр имени Гёте в России (далее – «Гёте-Институт») в лице Директора Немецкого культурного центра имени Гёте в Москве госпожи д-ра Хайке Улиг, действующей на основании Двустороннего межправительственного Соглашения от 13.06.1989 г., с другой стороны, в дальнейшем совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Преамбула

В сентябре 2015 года Министерством образования и науки Российской Федерации был рекомендован выбор учебных планов, предусматривающих изучение второго иностранного языка. Введение новых федеральных образовательных стандартов в сфере школьного образования в России стало стимулом для разработки образовательной инициативы, направленной на поддержку образовательных учреждений, в которых ведётся или планируется преподавание немецкого языка в качестве второго иностранного.

Целью сотрудничества между ОО и Гёте-Институтом в рамках проекта «Немецкий – первый второй иностранный» является оказание информационной, организационно-методической поддержки общеобразовательным организациям, расположенным на территории соответствующего субъекта Российской Федерации и ведущим либо планирующим введение в учебные планы изучение немецкого языка в качестве второго иностранного языка.

Настоящий договор регулирует сотрудничество между ОО и Гёте-Институтом, которое осуществляется на условиях политической независимости и на некоммерческой основе.

2. Предмет договора

2.1. Предметом настоящего договора является сотрудничество Сторон в целях организации совместной деятельности Сторон по выполнению определенных задач в рамках проекта «Немецкий – первый второй иностранный», включая совместную подготовку, апробацию различных мероприятий для целевых групп данного проекта, их анализ и обобщение, а также распространение положительных практик на территории других субъектов Российской Федерации.

2.2. Настоящий договор регулирует сотрудничество Сторон на территории Тверской области (далее – «Регион»).

3. Принципы сотрудничества Сторон

3.1. Стороны развивают свои отношения в соответствии с законодательством Российской Федерации и Региона.

3.2. Стороны строят свои отношения на основе равноправия и взаимовыгодного партнёрства Сторон, оказания консультационной, информационной, правовой поддержки в ходе реализации совместных задач.

3.3. Стороны заблаговременно информируют друг друга о решениях, принятие которых затрагивает интересы Сторон, а также воздерживаются от действий, которые могут нанести экономический или иной ущерб одной из Сторон.

4. Права и обязанности Сторон

4.1. Гёте-Институт и ОО совместно осуществляют на территории Региона методическую, консультационную, информационную и организационную поддержку общеобразовательным организациям, ведущим или планирующим введение в учебные планы изучения немецкого языка в качестве второго иностранного языка.

4.2. ОО в порядке, установленном законодательством Российской Федерации и Региона:

4.2.1. При поддержке Гёте-Института создает Ресурсный центр при существующем в ФГБОУ ВО ТвГУ Центре учебно-методической литературы, располагающемся на площадях факультета Иностранных Языков и Международной Коммуникации ФГБОУ ВО ТвГУ.

4.2.2. Назначает ответственное контактное лицо из числа своих работников в целях реализации сотрудничества Сторон в рамках настоящего Договора.

4.2.3. Разрабатывает и утверждает план работы по реализации настоящего договора и осуществляет контроль его исполнения.

4.2.4. Организует повышение квалификации и подготовку молодых специалистов для преподавания немецкого языка как второго иностранного на территории Региона за счет средств Гёте-Института.

4.2.5. Оказывает информационную, консультационную и организационную поддержку руководителям общеобразовательных организаций, ведущим или планирующим введение в учебные планы изучения немецкого языка в качестве второго иностранного языка.

4.2.6. Организует и проводит мероприятия для целевых групп проекта.

4.2.7. Проводит апробацию инновационных практик преподавания немецкого языка и обобщает полученные результаты.

4.2.8. Не позднее «01» декабря 2019 года предоставляет Гёте-институту в России отчет о реализации проекта, форма которого согласовывается Сторонами путем переписки по почте (по электронной почте).

4.2.9. Реализует иные мероприятия, связанные с осуществлением сотрудничества Сторон в рамках настоящего договора.

4.3. Гёте-Институт в России:

4.3.1. Оказывает ОО консультационную помощь в планировании работы по реализации настоящего договора.

4.3.2. Разрабатывает и предоставляет ОО учебно-методические, дидактические, информационные и рекламные материалы и сценарии проведения мероприятий для целевых групп проекта.

4.3.3. Размещает информацию о проектах и мероприятиях ОО, проводимых в рамках исполнения настоящего договора, на официальном интернет-сайте Гёте-Института в России.

4.3.4. По запросу ОО самостоятельно проводит мероприятия для целевых групп проекта.

4.3.5. Реализует иные мероприятия, связанные с осуществлением сотрудничества Сторон в рамках настоящего договора.

4.4. Реализация сотрудничества по настоящему договору может осуществляться также путем закрепления обязательств Сторон в протоколах совещаний (встреч) уполномоченных представителей Сторон.

5. Финансовые условия сотрудничества Сторон

5.1. Гёте-институт предоставляет ОО имущество, включая информационные, учебно-методические и дидактические материалы и проводит мероприятия, направленные на достижение целей, поставленных в рамках настоящего договора, за счет собственных средств.

6. Срок действия договора

6.1. Настоящий договор регулирует сотрудничество Сторон в 2019 календарном году.

6.2. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания сторонами и действует до 31 декабря 2019 года.

6.3. Пролонгация договора осуществляется по согласованию сторон.

6.4. После оценки Гёте-институтом отчета ОО о реализации проекта и при наличии взаимного согласия обеих Сторон настоящий договор может быть продлен на следующий год.

6.5. Каждая сторона может в любое время отказаться от исполнения настоящего договора в одностороннем порядке путем письменного уведомления другой стороны не менее чем за 30 дней до предполагаемой даты прекращения действия настоящего договора. Уведомление об одностороннем отказе от исполнения настоящего договора должно быть отправлено другой стороне по почте заказным письмом или вручено уполномоченному представителю под расписку.

7. Изменения и дополнения договора

7.1. Внесение изменений и (или) дополнений к настоящему договору возможно только при наличии взаимного согласия Сторон.

7.2. Сторона, заинтересованная во внесении изменений и (или) дополнений, обязана представить другой стороне свои предложения по изменениям и (или) дополнениям в письменном виде. Другая сторона обязана рассмотреть предложения в течение 30 календарных дней и отправить первой стороне мотивированный ответ. При наличии взаимного согласия Сторон согласованные Сторонами изменения и (или) дополнения оформляются в письменной форме в виде дополнительного соглашения к настоящему договору, подписываются обеими Сторонами и являются неотъемлемой частью настоящего договора.

8. Прочие условия

8.1. С момента подписания настоящего договора все предыдущие переговоры и переписка Сторон теряют силу.

8.2. Все приложения, изменения и дополнения к настоящему договору являются его неотъемлемой частью.

8.3. Настоящий договор составлен в четырех экземплярах: два экземпляра на русском языке и два экземпляра на немецком языке, по одному экземпляру на русском и немецком языках для каждой из Сторон. В случае расхождения между русским и немецким текстами приоритет имеет русскоязычный текст.

9. Подписи Сторон

Немецкий культурный центр имени ФГБОУ ВО Тверской
Гёте при Германском Посольстве в государственный университет
Москве

Директор



Хайке Улиг/

М.П.

И.о. ректора



Л.Н. Скаковская

М.П.

Начальник юридической службы

И.В. Баранов

Декан ф-та ИЯ и МК

Л.М. Сапожникова